

# Programa

Viernes 20 de Febrero 2015



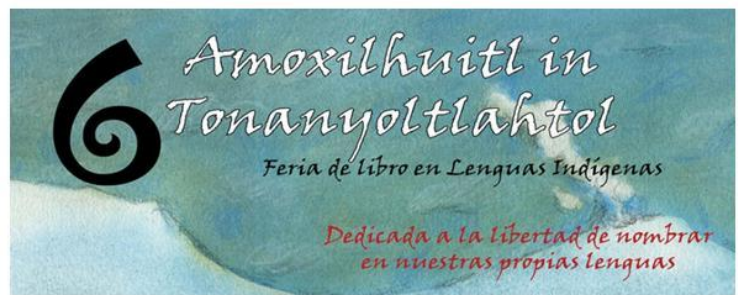
## Programa Matutino

Hora	Evento	Lugar
10:00	Recorrido	Cuadro Chico
11:00 – 11:20	Inauguración Doña Fausta, Danzante. Xoxocotla; Morelos Bienvenida. Proyecto Yankuik Kuikamatilistli, Xoxogulan A. C. Invitados	Centro
11:20 – 11:30	Proyección Un recuento de la Amoxilhuitl in Tonanyoltlahtol in Xoxocotlan	Centro

## Centro

HORA	FORO 1 ESCENARIO	FORO 2 PONENCIAS Y PRESENTACIONES
11:30 – 12:00		<b>Bloque Alto Balsas, Gro.</b> <b>12 Mtra. Erika Sebastián Aguilar.</b> San Miguel Tecuiciapan, Gro.  Ponencia: La organización de las comunidades del Alto Balsas, proponiendo el rescate de la humanidad originaria y organización comunitaria, con términos y lengua náhuatl.
12:00 – 12:45	<b>39 Santos de la Cruz.</b> <b>Narrador/Intérprete.</b> México, D. F Cuento y relatos en Nahuatl	<b>Bloque Alto Balsas</b> <b>6-11 Martín López Pillado</b> San Agustín Oapan, Mun. de Tepecoacuilco de Trujano, Gro Experiencias sobre la lengua materna en la educación.
12:45 – 12:55		<b>Elvia Carlos Ojeda</b> San Miguel Tecuiciapan, Mpio. De Tepecoacuilco de Trujano, Gro. <b>Leticia Valerio Reyes</b> San Juan Totolcintla, Mpio. De Mártir de Cuilapan, Gro Experiencias en la lengua materna en nuestra formación educativa <b>Ronda de comentarios.</b>
13:00 – 13:40		<u>Mesa sobre el arte popular.</u> <b>Aristeo Dionisio.</b> San Juan Totolcintla, Mpio. De Mártir de Cuilapan, Gro Compartir experiencias del arte comunitario.  <b>Eresmita Cabrera Ramírez</b> San Agustín Oapan, Municipio de Tepecoacuilco de trujano, Gro Presentación y explicación de las artesanías de barro que se elaboran en Tepecoacuilco Trujano, Gro. <b>Ronda de participación</b>
13:45 – 14:45		<b>Viernes 20</b> <b>35 Mtro. Francisco Palemón Arcos</b> Guerrero Ponencia: Educar desde la Lengua Nahuatl.

**Programa**  
**Viernes 20 de Febrero 2015**



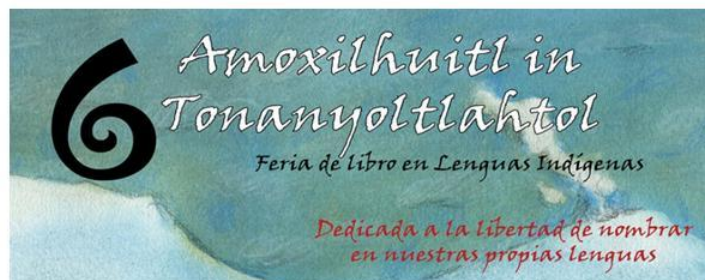
**Programa Vespertino**

HORA	FORO 1 ESCENARIO	FORO 2 PONENCIAS Y PRESENTACIONES
16:00 – 16:30	<b>25 Yanila Ruiz y César Méndez.</b> Estampas “Gukrhe luellj” (ayuda mutua) Bailes de la Guelaguetza, del Estado de Oaxaca. Itsmo, Pinotepa Nacional, jarabe mixteco, Pochutla; Oaxaca.	
16:30 – 17:00	<b>39 Santos de la Cruz</b> Chicomexochitl México D.F.	
16:30 – 17:00		<b>2 José Luis Juárez Baltazar</b> San Juan Totolcintla, Municipio de Mártir de Cuilapan Gro. Presentación del libro cartonero artesanal en la lengua náhuatl XOCHITAJTOJLI “Palabra Florida” sobre la palabra antigua de la comunidad indígena nahua de San Juan Totolcintla
17:00 – 17:30		<b>42 Carlos Bernal y Víctor Piedra</b> Proyecto Yankuik Kuikamatilistli. Lo Virtual También es Territorio, presentación de la Biblioteca Virtual del CC Yankuik Kuikamatilistli
17:30 -18:00		<b>13 Mtro. Víctor Linares</b> Montserrat Salmerón coordinadora. Editorial resistencia S.A. De C.V. Ponencia: “Cambios en la Escritura Náhuatl”
18:00 – 18:20	<b>16 Agustina Mondragón Paulino</b> Estado de México Recital de Poesía Mazahua	
18:20- 19:30	<b>30 Martha Xochitl Quintero Meléndez</b> Grupo de Son “Toktli”. Puebla, Pue.	
19:30	<b>23 Víctor Pérez Erazo</b> México D.F. Proyección de la película santo Luzbel	

**Talleres**

HORA	TALLERES	PROCEDENCIA	CUPO	LUGAR
11:00 y 16:00	Libro Cartonero	Xoxocotla, Morelos	50 Cooperación Voluntaria Cupo limitado al número de ejemplares. Llevar cartón.	Kiosco
11:00 y 16:00	Telar de Cintura	Xochimilco, D. F.	15 Cupo limitado al número de telares. Cooperación Voluntaria.	Kiosco
16:00	Plantas Medicinales	Centro de Investigaciones Biológicas de la UAEM - Consejo de Pueblos.	20 lugares Cooperación \$ 10.00	Área de exposiciones

**Programa**  
**Sábado 21 de Febrero 2015**



**Programa Matutino**

Hora	Evento	Lugar
9:30	Recepción Grupo Ocelotl y Alebrijes	Entrada principal

**Centro**

HORA	FORO 1 ESCENARIO	FORO 2 PONENCIAS Y PRESENTACIONES
10:00-10:30		<b>2 José Luis Juárez Baltazar</b> San Juan Totolcintla, Gro. Ponencia: Nahuas de Guerrero: Cultura de Resistencia.
10:30-11:00		<b>1 Gerardo Flores Ramírez.</b> Copalillo, Gro Ponencia: La enseñanza de la lengua náhuatl en la universidad Autónoma de Chapingo (UACH). Un esfuerzo de la organización estudiantil para la difusión de las lenguas maternas.
11:00-11:30		<b>5 Miguel Hernández Grupo Ok Yoltok</b> San Pedro, Zongolica, Ver. Grupo de la UVI, Universidad Veracruzana Intercultural. Presentación de video Pixcatlamiltli (cosecha del maíz). Ceremonia que se realizaba antiguamente con uso de la lengua náhuatl
11:30-12:00	<b>17 Ana Laura Salado Lázaro</b> Grupo o asociación: Tecpiltlahtolli Xochimilco, DF Presentación de poesía de Participaron en el Certamen de Declamación de Poesía en Náhuatl	
12:00-12:30		<b>15 Lilia Villanueva Molina Ponente</b> Asociación: Academia de la Lengua y Cultura Náhuatl A. C. Milpa Alta D.F Ponencia: Cantares Mexicanos e interpretación de canciones en Lengua Náhuatl.
12:30-13:00		<b>21 Carlos Sandoval o Angélica Rosas</b> Grupo o asociación: UVI-GM Tequila, Veracruz (Universidad Veracruzana Intercultural - Grandes Montañas) Presentación del primer número de la revista estudiantil Toyolxayak
13:00-13:30		<b>31 Lic. Reyna Sámano Jaimes.</b> Grupo: Yolyemankeh. Miacatlán, Morelos. Presentación del libro Rescate de la memoria histórica y cultural de la región poniente del estado de Morelos a través de sus leyendas.
13:30-14:00	<b>36 Grupo: Acatecos y Zitlaltecos</b> Acatlán y Zitlala, Gro. Recital de música nahuatl en diferentes géneros musicales como Rock, Trova y Poesía.	

**Programa**  
**Sábado 21 de Febrero 2015**



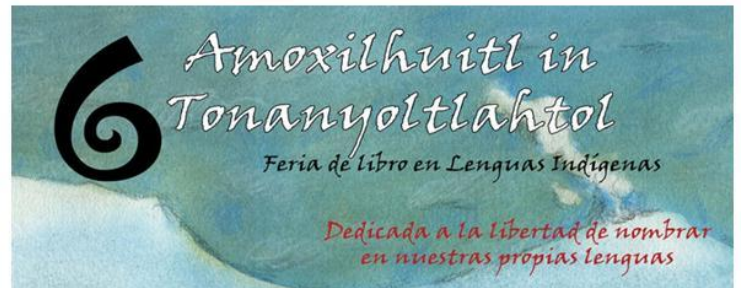
**Programa Vespertino**

HORA	FORO 1 ESCENARIO	FORO 2 PONENCIAS Y PRESENTACIONES
16:00 – 16:30	<b>38 María Macario.</b> Purépecha, Michoacán. Presentación del libro Sharántati	
16:30 – 17:00	<b>23 Víctor Pérez Erazo.</b> México D.F. Monologo en náhuatl “Teatro Nahuatl” de Fernando Horcasitas	
17:00 - 19:00	<b>41 Diálogos por el territorio</b> Comunidades y grupos en resistencia y acción civil Policia Comunitaria Familiares de desaparecidos de Ayotzinapa Activistas de Amilcingo Consejo de pueblos de Morelos <b>Presentación de los resultados de los Talleres de Comunicación y Defensa del Territorio 2014</b> Telar de Raíces A. C	
19:00- 19:20	<b>Proyecto Yankuik Kuikamatilistli/Tsilinkalli</b> Presentación de Tohuekaitalistli Televisión para los Territorios Culturales	
19:20 ...	<b>Martín Jacinto Meza</b> Presentación de poemas en nahuatl. <b>43 Fandango</b> Atzacaloya, Guerrero. Tlakololes, Guerrero Ocelotl, Guerrero Yankuik Kuikamatilistli, Morelos.	

**Talleres**

HORA	TALLERES	PROCEDENCIA	CUPO	LUGAR
10:00	Libro Cartonero Cartonera Cuernavaca Tiempo abierto	Cuernavaca, Morelos	50 lugares. Cooperación Voluntaria Cupo limitado al número de ejemplares. Llevar cartón.	Kiosco
10:00 Y 16:00	Telar de cintura Duración de 4 horas	Xochimilco, D. F.	15 lugares. Cupo limitado al número de telares. Cooperación Voluntaria.	Kiosco
10:00 Y 16:00	Sombreros Duración de 4 horas	Michoacán	15 Lugares. Cooperación Voluntaria.	Área de exposición
12:00	<b>19 Claudia Patricia Eguiarte Espejo</b> Grupo de teatro Ipilwan tleolli “Juegos escénicos en favor de la revitalización del náhuatl” Duración de 2 horas	Grupo de la UVI, Universidad Veracruzana Intercultural, sede Regional Grandes Montañas Sierra de Zongolica, Veracruz	50 Lugares	Foro 1
12:00	José Leonardo Bonilla Sánchez Exponer e impartir dinámicas de juego de memorias y loterías en lengua náhuatl con el público en general.	México D.F.	Tandas de acuerdo al número de tableros.	Área de exposición.
16:00	Cocinando con Amaranto	Centro de Investigaciones Biológicas de la UAEM - Consejo de Pueblos.	20 lugares Cooperación \$ 10.00	Área de exposiciones

**Programa**  
**Domingo 22 de Febrero 2015**



**Programa Matutino**

HORA	FORO 1 ESCENARIO	FORO 2 PONENCIAS Y PRESENTACIONES
10:00 – 10:30		<b>Sandra, Ana Yamel, Francisco, Ricardo</b> Grupo o asociación: Tetl Acatlán, Mpio. De Chilapa de Álvarez, Gro. Presentación del libro ATSATSILISTLE
10:30 – 11:00		<b>20 Dulce Yazmín Linas Arcos</b> Grupo o asociación: Tetl Acatlán, Mpio. De Chilapa de Álvarez, Gro. Presentación del libro YOLKAMPAN: IJKON TI TLAKIYEHUICHA
11:00 - 11:30		<b>37 Genaro Hernández Sánchez.</b> Cuento. Coautor en la edición del tomo II del libro cartonero Kosamalotlahtol San Luis Potosí.
11:30 - 12:00		<b>14 Jiménez Flores Erika Karina. Ponente</b> Tlaxiátemalco, Xochimilco. D.F. Ponencia: “El trabajo autogestivo de difusión de la lengua náhuatl entre los niños del CENDI Yolcayotl in Toconehuan” del pueblo de San Antonio Tecomitl. Milpa Alta D.F.
12:00 – 12:30		<b>29 Fabiola Carrillo Tieco.</b> Tlaxcala Presentación del libro “In Xinachtli in Tlahtolli. Amoxtli Zaznilli” (El semillero de palabras. Libro de cuentos)
12:30 – 13:00		<b>25 Ana Chino Miguel</b> Oaxaca Presentación del libro cartonero escrito en zapoteco “Ki Ilchaynha beneake Yarharhj”, El Casamiento en Yalálag.
13:00 - 13:30		<b>3 Aurelia Chino Domínguez.</b> <b>Colectivo Yolnahua</b> San Juan Totolcintla, Gro. Presentación de la revista artesanal Yolchikauilis (fortalecimiento) con material en náhuatl
13:30 – 14:00		<b>5 Miguel Hernández San Pedro</b> Grupo Ok Yoltok. Grupo de la UVI, Universidad Veracruzana Intercultural. Zongolica, Ver. Presentación de video Xochotlalilistli (Ceremonia).

*Programa*  
*Domingo 22 de Febrero 2015*



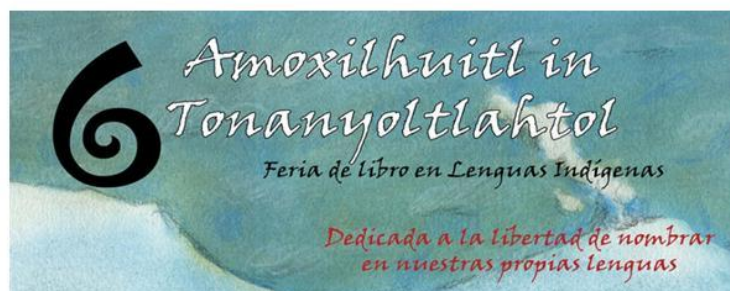
*Programa Vespertino*

HORA	FORO 1 ESCENARIO	FORO 2 PONENCIAS Y PRESENTACIONES
16:00 – 16:30	<b>4 Ignacio Pérez Barragán</b> Composiciones propias en idioma náhuatl en el género de la etnotrónica	
16:30 – 17:00		<b>28 Ixchel Saenz. Ponente.</b> México D.F. Presentación del libro "Siuskaltlistli" (El ciclo del maíz) editado con recursos de SEDEREC
17:00 - 17:30		<b>24 Cindy Vargas Balmaceda</b>  Coatlán del Río, Morelos. Sabores y comidas, saberes y remedios.
17:30-18:00	<b>18 Gustavo Zapoteco Sideño</b> Autor Tlaltizapan; Morelos. Presentación de libro de poesía náhuatl "Chalchiuicozcatl", editada por la Universidad de Varsovia en Polonia, en el año 2014	
18:00 – 1:40	<b>40 Rondalla náhuatl Santo Domingo</b> de San pablo del Monte, Tlaxcala, Tlax.	
18:30—19:30	<b>41 Prof. Tirso Bautista Cárdenas y el Trío Huasteco Chicomexochitl</b> Presentación del Libro "Chicomexochitl" Chicontepepec, Veracruz.	
20:00	Clausura	

*Talleres*

HORA	TALLERES	PROCEDENCIA	PARTICIPANTES	LUGAR
10:00	Libro Cartonero Tiempo libre	Xoxocotla	50 Cooperación Voluntaria Cupo limitado al número de ejemplares. Llevar cartón.	Área de exposiciones
10:00	Telar de cintura Duración de 4 horas	Xochimilco D F	15 Cupo limitado al número de telares. Cooperación Voluntaria.	Kiosco
10:00	Sombreros Duración de 4 horas	Michoacán	15 Lugares. Cooperación Voluntaria.	Área de Exposiciones
10:00	Huertos frutícolas	Centro de Investigaciones Biológicas de la UAEM - Consejo de Pueblos.	20 Lugares \$ 10.00 hrs	Área de Exposiciones

Programa  
Domingo 22 de Febrero 2015



## Programa de Editoriales y Artesanías.

Exposición, venta e intercambio.

EDITORIALES Y ARTESANOS	DESCRIPCIÓN	FECHA
Yankuik Kuikamatilistli	Publicaciones y Biblioteca Virtual. Libros en náhuatl, métodos y guías en Náhuatl de Xoxocotla, Mor.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Erika Sebastián Aguilar	Artesanía tradicional del Alto Balsas, Gro. (barro y papel amate).	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
José Luis Juárez Baltasar Colectivo Yolnahua	Artesanía tradicional de la región de Chilapa, Gro. (palma y semillas).	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
CIESAS	Libros de carácter antropológico y social sobre temática indígena. México D.F.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Yolyemankeh	Memoria histórica y cultural de la región poniente del estado de Morelos.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Libertad Bajo Palabra	Editorial Independiente con una diversidad de publicaciones sobre historia, antropología social, filosofía y movimientos sociales en Morelos.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
José Nicanor García Eudocia	Material didáctico para el auto aprendizaje del náhuatl. Tamazunchale, San Luis Potosí.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Acatecos y Zitlaltecos	Artesanía tradicional de Acatlan y Zitlala, Gro. (textiles)	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Editorial Resistencia	Libros trilingües: Lengua Indígena, Español e Ingles. México D.F.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Academia de Lengua y Cultura Náhuatl A.C.	Libros y materiales para aprender náhuatl de Milpa Alta, D.F.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Flor de Mazahua	Artesanía tradicional del pueblo Mazahua (textiles) Edo. de México.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Colectivo TETL	Historias y tradiciones de Acatlan, Guerrero	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Ce - Acatl. A.C.	Libros, videos, discos y diversos materiales y guías para el autoaprendizaje del nahuatl . México D. F.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Víctor Pérez Erazo	Pelicula "Santo Luzbel" y artesanía tradicional de Tlaxcala.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Cindy Vargas y Reyna Sámano	Literatura Morelense. Publicación del Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias (PACMYC-Morelos).	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Yalina Ruiz	Artesanía tradicional Zapoteca de la región sierra norte de Oaxaca. (barro y textil)	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
Ana Chino Miguel	Libro "Ki Ilchaynha beneake Yarharhj" en Zapoteco de Yalálag, Oax.	Viernes 20, sábado 21 y domingo 22
María Macario	Sombreros Purépecha de Michoacán y libro "Sharántati"	<b>Sábado 21 y Domingo 22.</b>
UVI - GM	Revista "Toyolkayac" escritos de la región de Zongolica, Ver.	<b>Sábado 21 y Domingo 22.</b>
José Leonardo Bonilla Sánchez	Juegos de lotería y memorama en náhuatl. México D. F.	<b>Sábado 21</b>
Fabiola Carrillo Tieco	Cuentos en náhuatl de la región de Tlaxcala.	<b>Domingo 22</b>
Rondalla Santo Domingo	Disco de canciones de rondalla en Náhuatl de San Pablo del Monte Tlaxcala.	<b>Domingo 22.</b>